

# الصحف الألمانية تتغنى بتتويج بايرن وتكيل المديح لروبن

«سويديتش زيتونغ»، فكتبت بدورها «روبن وضع بايرن على العرش، النهائي كان مليئا بالشغف»، معتبرة ان بايرن واجه صعوبة في البداية لكنه دخل بعدها في اجواء المباراة وتمكن في النهاية من الفوز بفضل «هدف لا ينسى» هو روبن.

بدورهما، تطرقت صحيفة «دي ويلت» ومجلة «كيكر» الى الاداء المميز الذي قدمه كل من الحارسين مانويل نوير ورومان فيدنيغليز، فيما كتبت صحيفة «فرانكفورتر الماين زيتونغ»: «بايرن في الجنة»، مضيئة «دورتموند قام بكل شيء ضد ميونخ لكن هدفا متأخرا من روبن حول المرشحين (الى الفوز) الى ابطال مسابقة دوري ابطال اوروبا. انه التعويض بعد الكثير من الخيبات في الاعوام الماضية»، في اشارة منها الى خسارة بايرن للنهائي عامي 2010 و2012 على ايدي انتر ميلان الايطالي (2-0) وتشلسي الانجليزي (بركلات الترجيح بعد التعادل 1-1 في الوقتين الاصلي والاضافي).

بتعين ان يشعر به مشجعو الفريق بعد الوصول للنهائي رغم الهزيمة أمام الغريم التاريخي، و«اضافت «عشاق دورتموند فخرون بفريقهم رغم الخسارة». واشادت الصحف الألمانية في نسختها الالكترونية بالفوز المستحق لبايرن ميونخ بلقب دوري الابطال، وامتدحت الجناح الهولندي اريين روبن الذي سجل هدف الفوز في الوقت القاتل. «السكاس مع بايرن»، هذا ما عنوانته صحيفة «بيلد» الواسعة الانتشار، مشيدة في الوقت ذاته بدورتموند «الذي فاز بقلوب الجميع»، التي رأت ان روبن كان «ملك ويمبلي»، الملعب الذي استضاف النهائي الألماني الاول في تاريخ مسابقة. وفي الصحيفة ذاتها، كتب القيصر فرانتس بكنباور، الرئيس الفخري لبايرن، «يا لها من اثار، مشاعر قوية. دورتموند لم يستسلم بتاتا امام بايرن. وما حصل مع روبن كان جنوبيا الطريقة التي سجل بها هذا الهدف كانت مذهلة... اما الصحيفة البافارية



(رويترز)

تسايتونج» صاحبة أعلى معدلات توزيع في دورتموند وضواحيها، على الفخر الذي

مونيال 2010 مع هولندا أمام إسبانيا، فيما أكدت صحيفة «فيستدويتشه الجماينه»

إلى المبارتين النهائيين اللتين خسرهما روبن مع بايرن وثالثة مع تشيلسي فضلا عن نهائي

أصبح روبن عنصرا حاسما في فوز بايرن على دورتموند بهدف الانتصار، في إشارة

خرجت عناوين الصحف الألمانية أسس حاملة عبارات الشكر لفريقي بايرن ميونخ وبوروسيا دورتموند. وأكدت الصحافة أن المباراة التي فاز فيها الفريق البافاري على غريمه التقليدي دورتموند أعطت صورة إيجابية عن كرة القدم الألمانية. ونكرت جريدة «بيلد آم زونتاغ» على صفحاتها الأولى «شكرا بايرن، شكرا دورتموند على نتيجة 2-1 المفيرة»، مبرزة الدور الاستثنائي الذي قام به مدرب الباييرن يوب هاينكس الذي وصفته بـ«ملك أوروبا» بعد فوزه للمرة الثانية بدوري أبطال أوروبا. وأضافت «إنه تتويج لمسيرة حافلة، يوب هاينكس في عامه الـ68 يفوز للمرة الثانية بدوري الابطال. كانت الأولى مع ريال مدريد والآن مع بايرن».

أما صحيفة «زود دويتشه تسايتونج»، فقد أشادت على موقعها الإلكتروني بجهود الهولندي اريين روبن صاحب هدف الفوز للبايرن في الوقت القاتل من المباراة. وأوضحت «بعد خسارة ثلاثة نهائيات،

## روبن على قمة القارة العجوز

و2012، والرابع عشر بالمجمل ان توج بالدوري الهولندي عام 2003 مع ايندهوفن والدوري الانجليزي في 2005 و2006 والكأس الانجليزية في 2007 وكأس رابطة الأندية الإنجليزية في 2005 و2007 مع تشلسي، والدوري الإسباني والكأس الألمانية. «انه الموسم المثالي»، هذا ما قاله روبن عما يختبره هذا الموسم مع بايرن، مضافا «بامكاننا ان ننتهي (بأفضل طريقة) الأسبوع المقبل، اذا فزنا (1 في النهائي الكأس فسنحزن حينها الثلاثية، هذا هو هدفنا، لكن ما اعتقد انه بالنسبة للجميع، ما حصل كان الاهم على الاطلاق، وكان روبن مع بايرن، بعد ان احزن معه الدوري المحلي في 2010 و2013 والكأس المحلية في 2010 وكأس السوبر المحلية في 2010

نهایی الموسم الماضي، وهو في طريقة هذا الموسم لكي يدخل مع بايرن التاريخ لأن الأخير توج بلقب الدوري المحلي ثم مسابقة دوري الابطال وسينصح السبت المقبل اول فريق ألماني يحرز الثلاثية في حبال فوزه على شتوتغارت في نهائي الكأس الألماني. «انه الموسم المثالي»، هذا ما قاله روبن عما يختبره هذا الموسم مع بايرن، مضافا «بامكاننا ان ننتهي (بأفضل طريقة) الأسبوع المقبل، اذا فزنا (1 في النهائي الكأس فسنحزن حينها الثلاثية، هذا هو هدفنا، لكن ما اعتقد انه بالنسبة للجميع، ما حصل كان الاهم على الاطلاق، وكان روبن مع بايرن، بعد ان احزن معه الدوري المحلي في 2010 و2013 والكأس المحلية في 2010 وكأس السوبر المحلية في 2010



(أب)

تجم بايرن ميونخ اريين روبن يقبل كأس دوري ابطال أوروبا

## ميونخ تحتفل.. ودورتموند حزينة



جماهير بايرن ميونخ تحتفل بتتويج فريقها (رويترز)

احتفلت جماهير بايرن ميونخ طوال الليل عقب فوز فريقها 2-1 على بوروسيا دورتموند في نهائي دوري ابطال أوروبا على ستاد ويمبلي وهو ما ضمن نسيان هزيمة الفريق مرتين خلال آخر ثلاث مباريات نهائية خاضها بايرن وانذع أكثر من 40 الفا من مشجعي بايرن في احتفالات صاحبة عندما سجل اريين روبن هدف الفوز في الدقيقة 89 وذلك أثناء متابعتهم للمباراة في ظل ليلة باردة وممطرة في منطقة مشاهدة عامة في ميونخ. وتابع نحو 50 الفا آخرين من انصار بايرن المباراة على شاشات عرض على ستاد اليانكس ارينا التابع للنادي البافاري وكان بوسعهم الاحتفال في النهاية بعد الهدف الذي سجله المهاجم الهولندي وهو اثنذ الجماهير من احتمال تلقي هزيمة موجعة اخرى في اكبر المحافل الكروية الأوروبية. وانذع الكثيرون الى الملعب الخالي للاحتفال بهذا الانتصار المميز واخذوا قطعاً من العشب كتذكاراً.

## كلوب: دورتموند سينهض

اعتبر مدرب بوروسيا دورتموند الألماني يورغن كلوب ان فريقه سينهض مجددا بعد خسارته في نهائي دوري الابطال 2-1 امام مواطنه بايرن ميونخ على ملعب ويمبلي. ويعتبر كلوب بان امامه فترة صعبة لإعادة بناء الفريق لبطولة الدوري الألماني (بوندرسليغا) التي تنطلق في التاسع من أغسطس المقبل.

## دورتموند يغادر «ويمبلي» برأس مرفوعة



(أب.ف)

مدرب دورتموند يورغن كلوب ولاعبوه قدموا أداء رائعاً رغم الهزيمة أمام بايرن في النهائي

يشعر بوروسيا دورتموند بخيبة أمل عميقة بشأن الهزيمة القاتلة 2-1 على يد بايرن ميونخ، ولكن يمكن للفريق أن يودع ستاد ويمبلي برأس مرفوعة. وسيطر دورتموند على الفترات الأولى من المباراة، وتصدى مانويل نوير حارس بايرن ميونخ للعديد من الفرص المحققة. وقال يورغن كلوب المدير الفني لدورتموند: «لقد كانت مباراة درامية، النتيجة مستحقة، تهنئتي لبايرن ويوب (هاينكس) مدرب النادي البافاري، بدأ جليا أننا نستحق الوصول إلى النهائي، وكنا قريبين من الفوز».

واتفق قلب دفاع دورتموند ماتس هوملس مع مدربه كلوب، قائلا «الهزيمة محزنة للغاية لنا، لأننا لعبنا بشكل رائع في دوري الابطال، ولكننا سنستأنف على الكأس مجددا الموسم المقبل». واحتفلت جماهير دورتموند بالنجوم الذين يملأهم الحزن في ستاد ويمبلي، ومن المتوقع ان يستقبل الفريق استقبال الابطال لدى عودته إلى دياره اليوم الأحد، رغم الهزيمة. ولم يكن أحد في المدينة الواقعة في غرب ألمانيا يتوقع وصول بطل البوندسليغا في موسمي 2011 و2012، إلى نهائي دوري الابطال في الموسم الحالي، خاصة أن النادي كان قد

## هاينكيس يسطر الإنجاز قبل الوداع والكأس الألمانية التحدي الأخير

سعيد من اجل النادي لاننا نجحنا هذا الموسم في تحقيق اشياء لم تحصل سابقا في الدوري الألماني». وبالغفل، ما حققه هاينكيس مع بايرن في الدوري المحلي هذا الموسم استثنائيا، ان نجح في قيادته لحسم لقب الدوري للمرة الثالثة والعشرين في تاريخه، محطما في طريقه الكثير من الارقام القياسية، بينها افضل انطلاقة للموسم في تاريخ الدوري، واول فريق يتوج بلقب بطل الخريف بعد مرور 14 مرحلة فقط على الموسم، واول فريق يتوج بلقب قبل ست مراحل على نهاية الموسم، واول فريق يحقق 29 انتصارا في الموسم وصاحب اكبر عدد نقاط في موسم واحد (91) والرقم السابق 81 كان باسم بوروسيا دورتموند حققه الموسم الماضي، والانجاز الاهم الذي يسعى هاينكيس الى تحقيقه قبل ان يقول وداعا هو ان يجعل بايرن اول فريق ألماني يتوج بالثلاثية، ويبدو هذا الامر في متناوله كون شتوتغارت ليس بالخصم القادر على الوقوف في وجه العملاق البافاري الساعي الى توديع مدربه بأفضل طريقة ممكنة.

للاسياني جوسيب غوارديولا في مهمة صعبة جدا للآخرين، بحسب ما أكد أخيرا القيصر فرانتس بكنباور، الرئيس الفخري لبايرن. «في تاريخ الدوري الألماني لم يكن هناك اي فريق ثابت في ادائه ونتائجه بالقدر الذي كان عليه بايرن»، هذا ما اشار اليه هاينكيس الذي اعلن سابقا انه سيعتزل التدريب لكن وسائل الاعلام تحدثت عن امكانية مواصلة عمله وبأن شالكه قد يكون محطته المقبلة. وقال هاينكيس «في البداية واجهنا صعوبة لان بوروسيا كان جيدا جدا، ضغطوا علينا ولم نتكمن من ايجاد ايقاعنا. كانت مباراة صعبة بالنسبة لنا، لكننا حصلنا على بعض الفرص قبل انتهاء الشوط الاول وبعد ذلك تسلمنا زمام المبادرة. كنا اكثر هجوما وحصلنا على فرص أكثر. وبسبب ما قدمناه في الشوط الثاني، نحن نستحق الفوز». وتابع هاينكيس (68 عاما و17 يوما) الذي أصبح ثاني اكبر مدرب يتوج بلقب بعد البلجيكي ريمون غويتال (كان يبلغ 71 عاما و232 يوما حين احرز اللقب مع مرسيلا الفرنسي عام 1993)، «انا



(أب)

وان لم ينته الموسم حتى الان إذ ينتظرنا نهائي الكأس الألمانية، يعتبر استثنائيا، هذا ما قاله هاينكيس الذي سيرتك منصبه في النادي البافاري

مع بايرن ميونخ بالذات، والبرتغالي جوزيه مورينيو الذي توج به عام 2004 مع بورتو و2010 مع انتر ميلان الايطالي. «ما قمنا به، حتى

فيينورد روتردام الهولندي وعام 1983 مع هامبورغ الألماني، ومواطنه اوتمار هيتسفييل الذي احرز عام 1997 مع دورتموند و2001

بين 1987 و1991 ومن 27 ابريل 2009 حتى نهاية الموسم بعد اقالة يورغن كلينسمان، بالنمساوي ارنست هابل الذي توج باللقب عام 1970 مع

سطر يوب هاينكيس انجازا شخصيا في العاصمة البريطانية لندن بعد ان اصبح رابع مدرب فقط يتوج بلقب دوري ابطال أوروبا مع فريقين مختلفين، وذلك من خلال قيادة بايرن ميونخ الألماني للفوز باللقب. ويأتي تتويج بايرن ميونخ باللقب القاري للمرة الأولى منذ 2001 والخامسة في تاريخه في موسم الاخير مع هاينكيس الذي سيقول وداعا للنادي البافاري السبت المقبل عندما يخوض الاخير نهائي الكأس المحلية ضد شتوتغارت، على الامل بالخروج فائزا لان ذلك سيجعله اول فريق ألماني يحرز ثلاثة الدوري والكأس ودوري ابطال أوروبا. ولم يكن تتويج «ويمبلي» عاديا لهاينكيس لانه انضم الى نادي النخبة، حيث أصبح رابع مدرب فقط يتوج بلقب القاري مع فريقين مختلفين، اذ سبق له ان رفع الكأس المرموقة عام 1998 مع ريال مدريد الإسباني على حساب يوفنتوس الايطالي (0-1). ولحق هاينكيس الذي تسلم الاشراف على بايرن في مارس 2011 وللمرة الثالثة خلال مشواره التدريبي (دربه